

INDIVIDUELE OVEREENKOMST

REPRODUCTIES OP PAPIER - FOTOKOPIEËN EN PRINTS

TUSSEN:

<p>Naam en adres organisatie: STADSBESTUUR GENT - bibliotheek BOTERMARKT 1 9000 GENT</p> <p>rechtsgeldig vertegenwoordigd door het college van burgemeester en schepenen, voor wie tekenen de heer Mathias De Clercq, burgemeester en mevrouw Mieke Hullebroeck, Algemeen Directeur</p>	<p><u>Vorbehouden aan Reprobel :</u></p> <p>Datum :</p> <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> <p>Reprobelnr. : 253217 Type contract: 1 Contractnr. :</p> <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> <p>Boekhouding :</p> <p>Aangiftenr. :</p>
<p>Contactpersoon : Juridische Dienst en Kennisbeheer e-mailadres contactpersoon: juridische.dienst@stad.gent.be Tel : 09/266.73.50</p> <p>e-mail voor de facturatie: </p> <p>Ondernemingsnr. : 0207451227</p>	
<p>Indien nodig: bestelbonnr. </p>	

EN :

BCVBA REPROBEL, beheersvennootschap van auteurs en uitgevers handelend onder de controle van de Controledienst voor de beheersvennootschappen bij de FOD Economie, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Troonstraat 98 bus 1, met ondernemingsnummer 0453.088.681 (hierna verkort: "REPROBEL"), rechtsgeldig vertegenwoordigd conform haar organieke documenten.

Hierna samen ook "**de Partijen**" genoemd;

OVERWEGEN VOORAFGAANDELIJK:

OVERWEGENDE dat fotokopieën van auteursrechtelijk beschermde werken en uitgaven voor intern-professionele doeleinden in (hoofdzakelijk) de privé-sector en de overheidssector (hierna verkort: 'Fotokopieën') onder een 'wettelijke licentie' vallen;

Dat professionele gebruikers die fotokopieën, binnen de grenzen van de wet, mogen nemen zonder toestemming van de rechthebbende maar dat daar tegenover een bij wet en KB geregelde

vergoeding staat (de reprografievergoeding ten bate van de auteurs en een apart ingestelde wettelijke uitgeversvergoeding)¹;

Dat REPROBEL bij koninklijke besluiten van 19 september 2017 (*B.S.* 26 september 2017, referentiejaar 2017 en 2018) en van 11 oktober 2018 (*B.S.* 24 oktober 2018, referentiejaar 2019 e.v.) werd aangesteld als centrale beheersvennootschap voor de inning en de verdeling van deze beide vergoedingen, en hiervoor als een uniek loket fungeert;

Dat de wettelijke licentie waarvan sprake echter beperkt is tot Fotokopieën;

OVERWEGENDE dat REPROBEL daarnaast van Belgische (hoofdzakelijk via haar leden-beheersvennootschappen) en van buitenlandse (via representatie-overeenkomsten met buitenlandse partnerorganisaties) auteurs en uitgevers een mandaat heeft gekregen om ook te innen voor de prints van auteursrechtelijk beschermde werken en uitgaven met een intern-professioneel doel in (hoofdzakelijk) de sectoren waarvan sprake (hierna verkort: 'Prints');

Dat de inning en de tariefzetting voor de Prints nader geregeld wordt in de Innings- en tarifieringsregels van REPROBEL voor dit specifieke type papieren reproductiehandelingen, zoals die op haar publieke website www.reprobel.be (onder 'Prints') kunnen worden geconsulteerd;

Dat op de publieke website van REPROBEL ook alle informatie te vinden is over de rechthebbenden die en het repertorium dat ze vertegenwoordigt wat betreft de Prints, evenals over eventuele opt-outs, uitsluitingen of beperkingen in het kader van de haar daarvoor verleende mandaten (op het niveau van individuele Belgische of buitenlandse rechthebbenden, individuele werken/uitgaven of categorieën van werken / dragers);

Dat de Debiteur erkent grondig van één en ander kennis te hebben genomen;

OVERWEGENDE dat voor de Prints wezenlijk dezelfde inhoudelijke beperkingen gelden als voor de Fotokopieën onder de wettelijke licentie;

Dat voor de Prints in de regel wel een hoger basispaginatarief geldt dan voor de Fotokopieën omdat er voor de Prints op mandaatbasis en onder exclusief auteursrecht wordt geïnd;

OVERWEGENDE dat de Debiteur begrijpt en erkent dat alle andere vormen van reproductie en/of publieke mededeling of beschikbaarstelling (bv. digitale kopieën, scans, mededeling via een gesloten netwerk of via e-mail, publicatie op een website ...) van auteursrechtelijk beschermde werken en uitgaven niet het voorwerp van deze Overeenkomst uitmaken, en dat die handelingen dus alléén kunnen worden gesteld met de uitdrukkelijke toelating van de rechthebbende(n) of zijn/hun beheersvennootschap;

OVERWEGENDE dat REPROBEL in de regel gescheiden int voor Fotokopieën enerzijds en voor Prints anderzijds, en dat voor beide types papieren reproductiehandelingen - naast een verschillend paginatarief - ook een verschillend percentage 'beschermd werk' kan gelden;

Dat een vermengde inning voor Fotokopieën en Prints samen (in welk geval hiernaar verder verkort wordt verwezen als 'Reproducties op papier') echter kan wanneer het de Debiteur naar redelijkheid niet mogelijk is om de in aanmerking te nemen jaarvolumes voor Fotokopieën en Prints apart in kaart te brengen;

Dat bij een vermengde inning wordt gewerkt met een gemiddeld paginatarief en een gemiddeld percentage 'beschermd werk' in functie van de objectief geraamde onderlinge verhouding tussen Fotokopieën en Prints op het niveau van de Debiteur of zijn (sub)sector;

OVERWEGENDE dat Partijen ervoor kunnen kiezen om een jaarvolumeafrekening op basis van een paginatarief te vervangen door een andere objectieve berekeningsgrondslag, met name een vast jaarbedrag per relevante werknemer, behoudens wat de eventuele persoverzichten en/of documentatiecentra van de Debiteur betreft (steeds aanvullende volume-afrekening);

OVERWEGENDE dat beide Partijen deze Overeenkomst te goeder trouw hebben onderhandeld en dat ze elkaar in het kader hiervan wederzijds alle noodzakelijke informatie hebben verstrekt;

¹ Zie de artikelen XI.190, 5°, XI.191, § 1, 1°, XI.235-239 en XI.318/1-6 van het Wetboek van Economisch Recht (WER); twee Koninklijke Besluiten van 5 maart 2017 (*B.S.* 10 maart 2017) die het tarief en de inningsmodaliteiten van de beide vergoedingen bepalen en twee Koninklijke Besluiten van 9 januari 2018 (*B.S.* 17 januari 2018) die het tarief van die vergoedingen ongewijzigd hebben verlengd voor de referentiejaar 2018 en volgende.

EN KOMEN OVEREEN WAT VOLGT:

Artikel 1: Voorwerp van de Overeenkomst

1.1. Deze Overeenkomst sterkt ertoe het totaal in aanmerking te nemen aantal Fotokopieën en Prints of, in voorkomend geval, het totaal in aanmerking te nemen aantal Reproducties op papier (vermengde inning) genomen door de Debiteur in het referentiejaar dat het voorwerp van de Overeenkomst uitmaakt, op een objectieve wijze vast te stellen, en de totale vergoeding die hiervoor is verschuldigd door de Debiteur voor dit referentiejaar te bepalen. Alle bedragen waarvan sprake in deze Overeenkomst zijn BTW exclusief.

1.2.. Onverminderd de wettelijke licentie voor de Fotokopieën, verleent REPROBEL namens de rechthebbenden die en het repertoire dat ze vertegenwoordigt de Debiteur een niet-exclusieve en niet-overdraagbare toelating en licentie voor de Prints die binnen de grenzen van deze Overeenkomst en binnen de onderneming of instelling van de Debiteur op het Belgische grondgebied worden genomen, en dat voor het referentiejaar dat het voorwerp van de Overeenkomst uitmaakt en op voorwaarde dat de Debiteur de verschuldigde totaalvergoeding voor dit referentiejaar tijdig en volledig heeft betaald.

Als de Debiteur op enige wijze handelt buiten de grenzen van deze Overeenkomst, dan komen de verleende toestemming en en licentie onmiddellijk te vervallen, onverminderd artikel 4, §§ 2 en 5. De Debiteur is alsdan schadeplichtig ten opzichte van REPROBEL en/of de rechthebbenden die ze vertegenwoordigt. Verval van de toestemming en licentie op grond van deze bepaling leidt in geen geval tot restitutie van reeds door de Debiteur in het kader van deze Overeenkomst betaalde bedragen.

1.3. Onverminderd de wet begrijpt en aanvaardt de Debiteur dat voor Reproducties op papier (ongeacht hun aard, dus voor Fotokopieën en/of Prints) in het kader van deze Overeenkomst de volgende inhoudelijke beperkingen gelden, en dat reproductiehandelingen die deze beperkingen te buiten gaan, in geen geval gedekt zijn door deze Overeenkomst.

- ✓ De licentie is beperkt tot Reproducties op papier met een intern-professioneel doel. Daarmee worden bedoeld incidentele papieren reproducties die worden gemaakt binnen de onderneming of de instelling van de Debiteur, ter ondersteuning van zijn normale professionele activiteit. Reproducties die extern beschikbaar worden gesteld en/of worden gecommmercialiseerd, vallen in geen geval onder de licentie (behoudens in het specifieke geval van een kopieerwinkel / copyshop).
- ✓ De licentie is beperkt tot Reproducties op papier van bronwerken of uitgaven die op geoorloofde wijze openbaar zijn gemaakt, wat inhoudt dat de reproductie van werken/uitgaven uit een kennelijk illegale bron (waarmee wordt bedoeld: een bron die de Debiteur niet rechtmatig heeft verworven of waartoe hij geen rechtmatige toegang heeft) niet onder de licentie valt.
- ✓ De licentie is beperkt tot de volledige of gedeeltelijke reproductie op papier van artikelen, van werken van beeldende of grafische kunst of van korte fragmenten van andere werken (met name boeken). Met 'kort fragment' wordt in het kader van deze licentie bedoeld niet meer dan een hoofdstuk en/of niet meer dan 10% van de omvang van het bronwerk.
- ✓ De licentie omvat uitdrukkelijk niet de reproductie van bladmuziek sensu stricto, waarmee wordt bedoeld 'de grafische voorstelling van één of meerdere muzikale werken als zodanig, exclusief bestaande uit notenschrift' (de reproductie van werken over of in verband met muziek - bv. muziekonderricht, geschiedenis van de muziek, muziektheorie - of andere werken waar sporadisch, illustratief en secundair ook een notenbalk bijstaat vallen wel onder de licentie. Dit laatste geldt ook voor liedteksten.)
- ✓ De licentie omvat uitdrukkelijk niet reproducties op papier die door hun aard, doel of omvang afbreuk doen aan de normale exploitatie van het bronwerk of de uitgave, bv. omdat ze de aanschaf daarvan vervangen in omstandigheden waarin de Debiteur anders wel tot die aanschaf was overgegaan (substitutie criterium).

Artikel 2: Berekeningsgrondslag van de te betalen vergoeding (Fotokopieën en Prints)

2.1. De totale vergoeding waarvan sprake in artikel 1.1, wordt in onderling overleg bepaald op basis van de volgende parameters :

JAARLIJKS AANTAL PAPIEREN REPRODUCTIES (fotokopieën en prints) : 4735

% uit beschermd werk: 25%

JAARLIJKS AANTAL PAPIEREN REPRODUCTIES UIT BESCHERMD WERK: 1184

Gemiddeld en gewogen Paginabedrag bij vermengde inning (fotokopieën en prints): 0,0595 EUR btw excl.

TOTAAL BEDRAG referentiejaar 2019: 70,45 EUR btw excl.

Betalingsmodaliteiten: overeenkomstig de factuurvoorwaarden van REPROBEL tenzij deze Overeenkomst daarvan afwijkt.

2.2. De Debiteur verklaart dat bovenstaande informatie geaggregeerd wordt verstrekt voor alle entiteiten of vestigingen van de Debiteur die onder zijn eigen ondernemingsnummer opereren, evenals dat deze informatie volledig en correct is voor het betreffende referentiejaar. Als de Debiteur daarnaast vergoedingen wenst te betalen voor natuurlijke of rechtspersonen waarmee hij een juridische of feitelijke band heeft maar die onder een afzonderlijk ondernemingsnummer opereren, dan dient daarvoor een afzonderlijke overeenkomst of een afzonderlijk avenant bij deze Overeenkomst te worden afgesloten ('étendu-regeling').

2.3. Deze Overeenkomst is de enige overeenkomst die tussen Partijen geldt voor het referentiejaar dat het voorwerp hiervan uitmaakt wat Fotokopieën en/of Prints betreft. Deze Overeenkomst vervangt integraal alle voorgaande overeenkomsten tussen Partijen met eenzelfde of een gelijkaardig voorwerp (zelfs als die alléén Fotokopieën tot voorwerp zouden hebben) in de mate dat ze geheel of ten dele op dit referentiejaar slaan. Als de Debiteur op grond van een eerdere overeenkomst tussen Partijen voor dit referentiejaar al een betaling aan REPROBEL zou hebben verricht (met name voor Fotokopieën), dan zal voor die oudere factuur een creditnota worden opgesteld en zal de Debiteur een nieuwe factuur worden gericht voor de totale vergoeding die op grond van deze Overeenkomst verschuldigd is, of zal de Debiteur een aanvullende factuur voor de verschuldigde toeslag op grond van deze Overeenkomst worden gezonden.

Artikel 3: DUURTIJD VAN DE OVEREENKOMST

3.1. Partijen komen overeen dat deze Overeenkomst wordt gesloten voor één jaar, te weten het Referentie- en kalenderjaar **2019**.

3.2. Onverminderd artikel 3.4, komen Partijen overeen dat deze Overeenkomst maximaal twee keer jaarlijks stilzwijgend wordt verlengd onder dezelfde modaliteiten als ze niet wordt opgezegd door één van de Partijen overeenkomstig artikel 3.3. Ingeval van stilzwijgende verlenging, geldt het aantal papieren reproducties uit beschermd werk als vaste waarde tijdens de gehele duurtijd van de Overeenkomst.

3.3. Vanaf het referentiejaar dat volgt op het referentiejaar waarvoor de Overeenkomst initieel is gesloten, heeft elke Partij het recht om de Overeenkomst op te zeggen tegen uiterlijk 30 juni van het betreffende referentiejaar. Die opzegging moet bij aangetekende brief met ontvangstmelding worden betekend aan de wederpartij. Indien de opzegging tijdig en regelmatig wordt gedaan, dan heeft ze uitwerking voor het referentiejaar zelf in de loop waarvan de opzegging is betekend. Is de opzegging laattijdig en/of onregelmatig, dan heeft ze pas uitwerking voor het referentiejaar dat volgt op voormeld referentiejaar.

3.4. Als er zich tijdens de looptijd van de Overeenkomst belangrijke omstandigheden zouden voordoen die een wezenlijke impact daarop hebben (zoals een substantiële wijziging van het regelgevende kader inzake reprografie- en wettelijke uitgeversvergoeding of een substantiële wijziging van de innings- en tarifieringsregels van REPROBEL op het stuk van de Prints), dan zullen de Partijen in goed overleg en zo snel mogelijk een addendum bij deze Overeenkomst dan wel een nieuwe Overeenkomst sluiten om hieraan gevolg te geven.

Artikel 4: Wederzijdse vrijstelling van formaliteiten / informatie-, controle- en sanctieregeling

4.1. Deze Overeenkomst geldt in hoofde van de Debiteur als een regelmatige, tijdige en volledige aangifte voor het referentiejaar dat het voorwerp van de Overeenkomst uitmaakt voor de Fotokopieën (in het kader van de wettelijke licentie) en voor de Prints, voor zover hij tijdig en volledig zijn verplichtingen op grond van deze Overeenkomst nakomt voor het betreffende referentiejaar. De Debiteur wordt, onder de gestelde voorwaarde en voor het betreffende Referentiejaar, vrijgesteld van alle formaliteiten opgelegd door de toepasselijke wet- en regelgeving, onverminderd de overige paragrafen van dit artikel.

Reprobel wordt door de Debiteur uitdrukkelijk vrijgesteld van de verplichting tot mededeling of verzending aan deze laatste van alle documenten die hem op grond van de wet- en regelgeving (in

het bijzonder in het kader van de wettelijke licentie voor de Fotokopieën) zouden moeten worden meegedeeld of toegezonden.

4.2. Indien de Debiteur zijn verplichtingen op grond van deze Overeenkomst niet tijdig en/of volledig nakomt, dan zijn de (sanctie)bepalingen van de wet en de uitvoeringsbesluiten onder de wettelijke licentie (Fotokopieën) en op grond van de innings- en tarifieringsregels van REPROBEL (Prints) onverkort op hem van toepassing, onverminderd de toepassing van de factuurvoorwaarden van REPROBEL. De Debiteur erkent grondig kennis te hebben genomen van de genoemde wet- en regelgeving, innings- en tarifieringsregels en factuurvoorwaarden.

4.3. Binnen de wettelijke grenzen en onverminderd de wettelijke controlemiddelen waarover REPROBEL beschikt², zullen beide Partijen elkaar wederzijds op een correcte, volledige en transparante wijze de informatie en documenten verstrekken die nodig zijn voor de totstandkoming en de goede uitvoering van deze Overeenkomst.

De Debiteur zal REPROBEL alle informatie en documenten verstrekken die nodig zijn voor de inning van de vergoeding, bv. op het stuk van het aantal relevante werknemers van de Debiteur, de aard van zijn professionele activiteit, de aard en de omvang van de papieren reproductiehandelingen die in het kader daarvan worden gesteld, en het aantal en het type reproductie-apparaten die in zijn onderneming of instelling in gebruik zijn.

De Debiteur zal REPROBEL alle informatie en documenten verstrekken die nodig zijn voor de objectieve verdeling van de vergoeding, bv. op het stuk van het genre en de drager van de gereproduceerde bronwerken of uitgaven. De informatie of documenten die de Debiteur voor verdelingsdoeleinden verstrekt aan REPROBEL, zullen in geen geval worden gebruikt om de hoogte van de te betalen vergoeding te bepalen.

De Debiteur zal alle medewerking verlenen aan controles of vaststellingen van REPROBEL ter plaatse in de onderneming of instelling van de Debiteur of bij derde partijen, en dat zowel voor innings- als voor verdelingsdoeleinden. De medewerking van de Debiteur strekt zich ook uit tot de studies door een extern bureau die REPROBEL op grond van de wet of eigen initiatief laat uitvoeren.

Binnen de wettelijke grenzen zal REPROBEL de Debiteur op eenvoudig verzoek alle informatie en documenten verstrekken over het wet- en regelgevende kader, over haar wettelijke en statutaire opdracht, over de rechthebbenden dike en het repertoire dat ze vertegenwoordigt, over de criteria die zijn gebruikt voor de tariefzetting (voor zover die tariefzetting door REPROBEL gebeurt) en over de andere parameters die relevant zijn in het kader van de Overeenkomst.

4.4. De Partijen komen overeen dat, indien er aanwijzingen bestaan dat de berekeningsparameters die de Debiteur aan REPROBEL heeft verstrekt in het kader van deze Overeenkomst, kennelijk onjuist of onvolledig zijn, een deskundige kan worden aangesteld door beide Partijen samen of door één van de Partijen afzonderlijk. De kostprijs van dit deskundigenonderzoek valt integraal ten laste van de Debiteur indien de door de deskundige vastgestelde parameters voor het betreffende referentiejaar dan wel het geheel van de betreffende referentiejaar meer dan 20% hoger liggen dan de parameters die de Debiteur in het kader van de Overeenkomst heeft meegedeeld aan REPROBEL. Vallen de door de deskundige vastgestelde parameters minder dan 10% hoger uit dan de door de Debiteur aan REPROBEL meegedeelde parameters, dan valt de expertisecost integraal ten laste van REPROBEL. Ligt de bedoelde delta tussen 10 en 20% (de limietwaarden van 10 en 20% inbegrepen), dan wordt de expertisecost bij helften gedeeld tussen de Partijen.

4.5. De Debiteur erkent en aanvaardt dat, als uit enig objectief element zou blijken dat de door hem in het kader van deze Overeenkomst aan REPROBEL meegedeelde berekeningsparameters voor een welbepaald referentiejaar kennelijk onjuist of onvolledig zijn, REPROBEL het recht heeft om een verhoogd paginatariet voor dit referentiejaar aan te rekenen, dat desgevallend via nafacturatie verschuldigd zal zijn door de Debiteur. Deze tariefverhoging heeft een schadevergoedend karakter.

Het verhoogde paginatariet waarvan sprake is met name:

² Zie bv. de artikelen XI.261, § 2 en XI.263, § 3 WER en de artikelen 11 en 12 van de beide KB's van 5 maart 2017.

- 0,0846 EUR voor Fotokopieën en voor de reprografievergoeding en de wettelijke uitgeversvergoeding samen³
- 0,1 EUR voor Prints⁴.

Bij een vermengde inning zal het verhoogde gemiddelde paginatariet voor Reproducties op papier worden bepaald volgens dezelfde formule waarvan sprake in artikel 2, § 1, onder 'tariefparameters' maar met toepassing van de verhoogde paginatarieten hierboven voor beide types papieren reproducties.

Artikel 5: Onoverdraagbaarheid

De bepalingen van deze Overeenkomst kunnen door de Debiteur niet worden overgedragen aan derden zonder het uitdrukkelijke en voorafgaandelijke akkoord van REPROBEL.

Artikel 6: Deelbaarheidsbeding

Ingeval één van de bepalingen van deze Overeenkomst nietig, ongeldig of onuitvoerbaar zou worden verklaard, dan tast dit geenszins de rechtsgeldigheid en uitvoerbaarheid van de overige bepalingen van de Overeenkomst aan.

Artikel 7: Communicatie tussen Partijen

7.1. Voor de uitvoering van deze Overeenkomst kan elke communicatie tussen Partijen worden gericht aan de adressen vermeld in de hoofding daarvan, onverminderd de gebruikelijke operationele communicatie tussen Partijen (inclusief voor informatie-, controle- of rapporteringsdoeleinden) die digitaal kan worden gevoerd.

7.2. Elke wijziging van het adres of de zetel van een Partij of van een relevant digitaal communicatieadres moet onverwijld schriftelijk of per mail worden meegedeeld aan de wederpartij.

Artikel 8: Toepasselijk recht en bevoegdheidsbeding

8.1. Het Belgische recht is van toepassing op deze Overeenkomst.

8.2. Enkel de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel zijn bevoegd om van enig geschil tussen Partijen over deze Overeenkomst kennis te nemen, onverminderd het recht van REPROBEL om het geschil voor te leggen aan een andere wettelijk bevoegde rechtbank.

Artikel 9: Bescherming van persoonsgegevens (GDPR)

De Debiteur verklaart grondig kennis te hebben genomen van de recentste versie van de privacyverklaring van Repobel, die terug te vinden is op haar publieke website.

De Debiteur erkent en aanvaardt dat de voorbereiding, de afsluiting en de uitvoering van deze Overeenkomst voor REPROBEL in de regel een afdoende juridische grondslag is voor de verwerking van zijn persoonsgegevens (als natuurlijke persoon of als contactpersoon van een rechtspersoon) in overeenstemming met de bedoelde verklaring en met de GDPR, en van de eventuele doorgifte van die gegevens aan Belgische en buitenlandse partnerbeheersvennootschappen van REPROBEL (ook buiten de EU), onverminderd de uitoefening van zijn rechten op grond van en binnen de grenzen van de GDPR. Met de GDPR wordt evenzo de Belgische wet- en regelgeving bedoeld die ter uitvoering van de GDPR is of nog zal worden aangenomen.

Opgemaakt te Brussel op in twee originele en ondertekende exemplaren, waarvan elke Partij verklaart het zijne ontvangen te hebben.

Voor REPROBEL,

Voor de Debiteur,

3 Art 2, tweede lid, beide KBs van 5 maart 2017.

4 Art. II.1 *in fine* innings- en tarifieringsregels prints REPROBEL.



Karline Vander Linden
Clercq,
Verantwoordelijke Operations

Mieke Hullebroeck,
Algemeen Directeur

Mathias De
burgemeester